

San José, 21 de setiembre de 2016
06966-SUTEL-DGF-2016

Señor
Juan Carlos Sáenz
Jefe Proveeduría y Servicios Generales
SUTEL

Asunto: Modificación al pliego cartelario de la Licitación Abreviada 2016LA-000019-SUTEL, promovida para la “Contratación de una productora audiovisual o agencia de publicidad para la elaboración de piezas publicitarias sobre la administración, ejecución y desarrollo de los programas financiados por FONATEL, un video testimonial de las personas beneficiadas y una campaña de ciberseguridad”

Estimado señor:

En atención a lo establecido en el artículo 60 del Reglamento a la Ley de Contratación Administrativa, se procede a modificar la cláusula 18.1 de las *Especificaciones Técnicas* del cartel de la Licitación Abreviada 2016LA-000019-SUTEL, para que se lea de la siguiente forma:

18.1 Los productos a entregar para la Línea 1: Producción Audio Visual FONATEL 2016, serán los siguientes:

Productos de Producción Audio Visual FONATEL 2016	
PRODUCTOS	DETALLE PRODUCTOS
4 cuñas de Radio	<p><u>1 Cuña Radio 30 segundos (Pasos P#2):</u> Producción de una cuña de radio de 30 segundos, que explique de forma sencilla y clara los pasos para acceder al Programa Hogares Conectados de FONATEL. Incluye: estudio de audio profesional, locutores profesionales (Varias Voces), música, efectos de sonido y mezcla final y masterización para medios.</p>
	<p><u>1 Cuña Radio 30 segundos (Prog. #1 y #2):</u> Producción de una cuña de radio de 30 segundos, que explique de forma sencilla y clara los Programas Comunidades Conectadas y Hogares Conectados de FONATEL. Incluye: estudio de audio profesional, locutores profesionales (Varias Voces), música, efectos de sonido y mezcla final y masterización para medios.</p>
	<p><u>1 Cuña Radio 30 segundos (Prog. #1 y #3):</u> Producción de una cuña de radio de 30 segundos, que explique de forma sencilla y clara los Programas Comunidades Conectadas y Centros Públicos Equipados de FONATEL. Incluye: estudio de audio profesional, locutores profesionales (Varias Voces), música, efectos de sonido y mezcla final y</p>

	<p>masterización para medios.</p> <p><u>1 Cuña Radio 30 segundos (Prog. #1 y #4):</u> Producción de una cuña de radio de 30 segundos, que explique de forma sencilla y clara los Programas Comunidades Conectadas y Espacios Públicos Conectados de FONATEL. Incluye: estudio de audio profesional, locutores profesionales (Varias Voces), música, efectos de sonido y mezcla final y masterización para medios.</p>
<p>3 Spot TV</p>	<p><u>1 spot TV 30 segundos (Prog. #1 y #2):</u> Producción de un Spot para TV que explique de forma sencilla y clara los programas Comunidades Conectadas y Hogares Conectados de FONATEL. Spot de 30 segundos para ser pautado en la Televisión Nacional Animación 50% 2D y 50% animación 3D. La producción incluye: diseño y desarrollo de guión, storyboard, Animatic, personajes en 3D con rigging para mover manos, ojos y boca, escenarios y textos animados. Edición, locutores, musicalización, efectos de sonido y mezcla final. (Observaciones: los personajes hablan)</p>
	<p><u>1 spot TV 30 segundos (Pasos P#2):</u> Producción de un Spot para TV que explique de forma sencilla y clara los pasos para acceder al programa Hogares conectados de FONATEL. Spot de 30 segundos, para ser pautado en la Televisión Nacional Animación 50% 2D y 50% animación 3D. La producción incluye: diseño y desarrollo de guión, Storyboard, Animatic, personajes en 3D con rigging para mover manos, ojos y boca, escenarios y textos animados. Edición, locutores, musicalización, efectos de sonido y mezcla final. (Observaciones: los personajes hablan)</p>
	<p><u>1 spot TV 30 segundos (Prog. #1, #2, #3 y #4):</u> Producción de un Spot de TV que explique de forma sencilla y clara los cuatro programas de FONATEL: Comunidades conectadas, Hogares conectados, Soluciones tecnológicas para Centros de Prestación de Servicios Públicos y CECIS 2.0 Spot de 30 segundos. para ser pautado en la Televisión Nacional Animación 50% 2D y 50% animación 3D. La producción Incluye: diseño y desarrollo de guión, Storyboard, Animatic, personajes en 3D con rigging para mover manos, ojos y boca, escenarios y textos animados. Edición, locutores, musicalización, efectos de sonido y mezcla final. (Observaciones: los personajes hablan)</p>
	<p><u>1 spot Redes 1:30 min (Prog. #1 y #2):</u> Producción de un video para explicar de forma sencilla y clara los programas Comunidades Conectadas y Hogares Conectados de FONATEL. Un Video para Internet y Redes Sociales, animado de 90 segundos 50% de animación 2D y un 50% animación 3D.</p>

4 Videos Redes e Internet	<p>Incluye: diseño y desarrollo de guión, Storyboard, Animatic, diseño de familia de 7 personajes en 3D con rigging para mover manos, ojos y boca, escenarios y textos animados. Edición, locución, musicalización, efectos de sonido y mezcla. (Observaciones: los personajes hablan).</p>
	<p><u>1 spot Redes 1:30 min (Pasos P#2):</u> Producción de un video para explicar de forma sencilla y clara los pasos para acceder al programa Hogares Conectados de FONATEL. Un Video para Internet y Redes Sociales, animado de 90 segundos 50% de animación 2D y un 50% animación 3D. Incluye: diseño y desarrollo de guión, Storyboard, Animatic, diseño de familia de 7 personajes en 3D con rigging para mover manos, ojos y boca, escenarios y textos animados. Edición, locución, musicalización, efectos de sonido y mezcla. (Observaciones: los personajes hablan).</p>
	<p><u>1 spot Redes 1:30 min (Prog. #1, #2, #3 y #4):</u> Producción de un video para explicar de forma sencilla y clara los cuatro programas de FONATEL: Comunidades conectadas, Hogares conectados, Soluciones tecnológicas para Centros de Prestación de Servicios Públicos y CECIS 2.0 Un Video para Internet y Redes Sociales, animado de 90 segundos 50% de animación 2D y un 50% animación 3D. Incluye: diseño y desarrollo de guión, Storyboard, Animatic, diseño de familia de 7 personajes en 3D con rigging para mover manos, ojos y boca, escenarios y textos animados. Edición, locución, musicalización, efectos de sonido y mezcla. (Observaciones: los personajes hablan).</p>
	<p><u>1 spot Redes 1:30 min (beneficios plataforma P#2):</u> Producción de un video para explicar de forma sencilla y clara los beneficios de la Plataforma de contenidos de FONATEL. Un Video para Internet y Redes Sociales, animado de 90 segundos 50% de animación 2D y un 50% animación 3D. Incluye: diseño y desarrollo de guión, Storyboard, Animatic, diseño de familia de 7 personajes en 3D con rigging para mover manos, ojos y boca, escenarios y textos animados. Edición, locución, musicalización, efectos de sonido y mezcla. (Observaciones: los personajes hablan)</p>

<p>4 Diseños Prensa</p>	<p><u>1 diseño (Prog. #1, #2, #3 y #4)</u> Desarrollo y diseño de una página de prensa full color y arte final, que explique de forma sencilla y clara, los cuatro programas de FONATEL: Comunidades conectadas, Hogares Conectados, Centros Públicos Conectados y Espacios Públicos Conectados. El diseño incluye ilustraciones y desarrollo de personajes.</p>
	<p><u>1 diseño (Pasos P#2):</u> Desarrollo y diseño de una página de prensa full color y arte final, que explique de forma sencilla y clara los pasos para acceder al programa Hogares Conectados de FONATEL. El diseño incluye ilustraciones y desarrollo de personajes.</p>
	<p><u>1 diseño (Prog. #1 y #2):</u> Desarrollo y diseño de una página de prensa full color y arte final, que explique de forma sencilla y clara los programas Comunidades Conectadas y Hogares Conectados de FONATEL. El diseño incluye ilustraciones y desarrollo de personajes.</p>
	<p><u>1 diseño Ejecución de Proyectos</u> Desarrollo y diseño de una página de prensa full color y arte final, que explique de forma sencilla y clara la ejecución de los programas de FONATEL. El diseño incluye ilustraciones y desarrollo de personajes.</p>
<p>30 Diseños Pauta Digital</p>	<p><u>6 diseños (Programa P#1):</u> Diseños para Pauta Digital Internet: 6 diseños y arte final de banners para pauta digital Internet sobre El programa Comunidades conectadas. Banner para Facebook: 1 tamaño 600x600 pixeles, 1 tamaño 1.200x628 pixeles. Banner para Google: 1 tamaño 160x600 pixeles, 1 tamaño 300x250 pixeles, 1 tamaño 320x50 pixeles, 1 tamaño 728x90 pixeles.</p>
	<p><u>6 diseños (Pasos P#2):</u> Diseños para Pauta Digital Internet: 6 diseños y arte final de banners para Internet para pauta digital sobre “El programa Hogares conectados”: Banner para Facebook: 1 tamaño 600x600 pixeles, 1 tamaño 1.200x628 pixeles. Banner para Google: 1 tamaño 160x600 pixeles, 1 tamaño 300x250 pixeles, 1 tamaño 320x50 pixeles, 1 tamaño 728x90 pixeles.</p>
	<p><u>6 diseños (Plataforma ContenidoP#2):</u> Diseños para Pauta Digital Internet: 6 diseños y arte final de banners para Internet para pauta digital sobre “Los beneficios de la Plataforma de contenidos de FONATEL”: Banner para</p>

	<p>Facebook: 1 tamaño 600x600 pixeles, 1 tamaño 1.200x628 pixeles. Banner para Google: 1 tamaño 160x600 pixeles, 1 tamaño 300x250 pixeles, 1 tamaño 320x50 pixeles, 1 tamaño 728x90 pixeles.</p> <p>6 diseños (Programa P#3): Diseños para Pauta Digital Internet: 6 diseños y arte final de banners para Internet para pauta digital sobre “El programa Soluciones tecnológicas para Centros de Prestación de Servicios Públicos”: Banner para Facebook: 1 tamaño 600x600 pixeles, 1 tamaño 1.200x628 pixeles. Banner para Google: 1 tamaño 160x600 pixeles, 1 tamaño 300x250 pixeles, 1 tamaño 320x50 pixeles, 1 tamaño 728x90 pixeles.</p> <p>6 diseños (Programa P#4): Diseños para Pauta Digital Internet: 6 diseños y arte final de banners para Internet para pauta digital sobre “El programa CECIS 2.0”: Banner para Facebook: 1 tamaño 600x600 pixeles, 1 tamaño 1.200x628 pixeles. Banner para Google: 1 tamaño 160x600 pixeles, 1 tamaño 300x250 pixeles, 1 tamaño 320x50 pixeles, 1 tamaño 728x90 pixeles.</p>										
<p>1 Video Testimonial Beneficiarios FONATEL</p>	<p>Producción de un video de 12 minutos Testimonial con imágenes de las comunidades y entrevistas a las personas beneficiadas de los Proyectos de FONATEL. (Programas 1, 2 y 3): (Desarrollo de Guión, pre-producción, filmación producción y post producción).</p> <p>Incluye:</p> <ul style="list-style-type: none"> Al menos 15 entrevistas en total a beneficiarios de los proyectos de FONATEL y otras personas relacionadas con el proceso en las siguientes zonas. (entrevistas coordinadas y definidas por SUTEL): <table border="1" data-bbox="639 1507 1481 1780"> <thead> <tr> <th>Zona Norte</th> <th>Zona Sur</th> <th>Zona Atlántica</th> <th>-Gran Área Metropolitana:</th> <th>-Reg Choro</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Guatuso y Sarapiquí (Programa 1 y 2)</td> <td>Buenos Aires y Pérez Zeledón (Programa 1 y 2)</td> <td>Pococí y Matina (Programa 1 y 2)</td> <td>(Programa 2 y 3) SUTEL, MEP, Micitt, CCSS y Salud.</td> <td>(Programa 1)</td> </tr> </tbody> </table> <ul style="list-style-type: none"> Diseño de guión literario y técnico. Traducción de guión a inglés. 	Zona Norte	Zona Sur	Zona Atlántica	-Gran Área Metropolitana:	-Reg Choro	Guatuso y Sarapiquí (Programa 1 y 2)	Buenos Aires y Pérez Zeledón (Programa 1 y 2)	Pococí y Matina (Programa 1 y 2)	(Programa 2 y 3) SUTEL, MEP, Micitt, CCSS y Salud.	(Programa 1)
Zona Norte	Zona Sur	Zona Atlántica	-Gran Área Metropolitana:	-Reg Choro							
Guatuso y Sarapiquí (Programa 1 y 2)	Buenos Aires y Pérez Zeledón (Programa 1 y 2)	Pococí y Matina (Programa 1 y 2)	(Programa 2 y 3) SUTEL, MEP, Micitt, CCSS y Salud.	(Programa 1)							

	<ul style="list-style-type: none"> • Locutor en inglés. • Mezcla final de la musicalización y los audios de testimonios con la locución en inglés. (La empresa adjudicada comprará la música utilizada y sus derechos) • Subtítulos en inglés para los testimonios. • Superposiciones con nombres de personas y lugares. • 10 días de filmación para realizar entrevistas y tomas de apoyo. • Viáticos y transporte del personal técnico. • Edición On line no lineal Full HD para el montaje del video y colorización. Inserción de subtítulos en inglés en los testimonios. • Estudio de audio, limpieza de audios, locución institucional en español, locución institucional en inglés, música de stock y mezcla final. • Motion graphics de textos y logo. • La locución será grabada por la Unidad de Comunicación de SUTEL, con el editor de la empresa contratada • La edición se realizará en conjunto entre el editor de video y animador de la empresa adjudicada y la Unidad de Comunicación de SUTEL. • Entrevistas, material en bruto y final será propiedad y para uso exclusivo de SUTEL. La empresa deberá entregarlo en un disco duro al finalizar el trabajo. Además, el proyecto en el programa de edición que permita posteriores cambios o ediciones. • La empresa deberá entregar reportaje editado y terminado en un archivo digital y quemado en dos DVD, en 3 formatos a escoger por la institución de acuerdo s su necesidad. <p>Equipo técnico mínimo requerido:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Un camarógrafo - Un asistente - Un editor y animador de video. - Cámara en alta definición (HD 1920 x 1080) - Micrófono de cuello - Micrófono de mano - Luces y filtros para entrevistas e imágenes en interiores - Reflectora para exteriores - Cargadores, baterías - Disco duro para el almacenaje del material en bruto.
--	--

Considerando que la presente modificación puede ser considerada como *no esencial*, por cuanto únicamente se están corrigiendo los títulos del ítem relacionado con los **Diseños Pauta Digital**, no se considera necesario realizar una prórroga a la fecha de apertura de las ofertas.

Por tal razón, se le solicita realizar la publicación correspondiente, con el fin de que sea de conocimiento de los potenciales oferentes del proceso.

Atentamente,

SUPERINTENDENCIA DE TELECOMUNICACIONES

Humberto Pineda Villegas
Director General de FONATEL

Cc: Expediente 2016LA-000019-SUTEL
Eduardo Castellón, Unidad de Comunicación